

檢視菲律賓酒稅案之上訴機構報告對於同類產品之判斷準則及其適用——以 GATT 1994 第 3.2 條第 1 句為中心

田起安

世界貿易組織 (World Trade Organization, WTO) 之爭端解決機構於今 (2012) 年 1 月 20 日通過菲律賓酒稅案 (*Philippines — Taxes on Distilled Spirits*) 上訴機構報告¹，其主要爭點集中於同類產品之認定，即 1994 年關稅暨貿易總協定 (General Agreement on Tariffs and Trade, GATT 1994) 第 3.2 條第 1 句「同類產品 (like product)」之判準²。由於同類產品之認定係判斷 WTO 不歧視原則下諸如最惠國待遇與國民待遇之關鍵要素，又 GATT 條文中並未明白揭示關於同類產品之解釋依據及適用方法，是故藉由觀察本案上訴機構所採行之判斷準則及適用，將可提供 WTO 會員國日後對於相關案件之重要指引並提升訴訟的可預測性。

本文以下按菲律賓就第 3.2 條第 1 句之上訴主張依序檢視上訴機構之裁決，並比較其與小組報告之差異性，進而分析上訴機構是否沿用前案及本案小組之見解，抑或發展出新的標準，最後則分別就判斷標準及適用方法兩部分為結論。

上訴機構裁決

菲律賓認為小組判決有誤者有二：第一，小組認為本案之蒸餾酒，無論係進口、國內產品或由何種原料所製成，皆屬同類產品；第二，小組認為本案同一種類非指定原料之進口蒸餾酒品與國內指定原料之蒸餾酒品屬同類產品³。上訴機構先針對菲律賓第二點之主張進行分析⁴，同小組依序就產品之物理特性、消費者之偏好與習慣、關稅分類及相關管制措施判斷其是否為同類產品⁵。

物理特性

在產品的物理特性 (physical characteristics) 方面，首先菲律賓認為第 3.2

¹ Appellate Body Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, WT/DS396/R and WT/DS403/R, adopted 20 January 2012.

² General Agreement on Tariffs and Trade 1994, Art. 3.2: “The products of the territory of any contracting party imported into the territory of any other contracting party shall not be subject, directly or indirectly, to internal taxes or other internal charges of any kind in excess of those applied, directly or indirectly, to **like domestic products**. Moreover, no contracting party shall otherwise apply internal taxes or other internal charges to imported or domestic products in a manner contrary to the principles set forth in paragraph 1.”

³ Appellate Body Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, ¶ 110.

⁴ *Id.* ¶ 111.

⁵ 最終用途之部份菲國未上訴。

條第 1 句所規範之同類性(like)係兩產品在其本質上具充分密切(sufficiently close)之關係，進而任何顯著物理特徵上之相異(significant physical difference)即可足夠認定產品間不具同類性⁶。惟上訴機構認為，縱兩產品間存在非常相似之物理特性，若其競爭或替代程度不足亦有不符合第 3.2 條第 1 句同類性之可能⁷；同理，縱產品間存在物理性質之不同，若其相異性對於競爭關係影響有限，兩者亦有被認定為同類產品之可能。據此，上訴機構否定菲律賓的論點，認為第 3.2 條第 1 句不應侷限於相同產品(identical product)，縱產品間存在物理性質之歧異，亦可由競爭關係之程度來論證(justify)其同類性質⁸。

其次，菲律賓主張蒸餾酒原料化學性質的不同，會影響蒸餾酒之口感、味道及香氣，致產品製成後存在物理特徵上之歧異⁹，惟本案小組同墨西哥軟性飲料案(Mexico—Taxes on Soft Drinks)小組之見解，認為原料之相異必須呈現於最終產品之物理特徵才會進而影響同類產品之認定¹⁰；據此，小組之判決聚焦於最終產品而非其原料或製程，並依菲律賓國內蒸餾酒模仿進口蒸餾酒感官特性之事實，認定兩者間具同類性質¹¹。上訴機構原則上同意小組的看法，並認為若原料上之歧異本質上並未改變兩者最終產品間之競爭關係，其歧異並不當然影響產品同類性之認定，即縱兩者原料相異仍可因存在充分密切之競爭關係而符合第 3.2 條第 1 句同類產品之內涵。

在驗證產品間之競爭關係之部份，小組使用認知差異測試(perceptible difference test)檢視產品物理特性之差異對於其競爭關係是否造成影響，上訴機構認為消費者認知(consumer perception)對於客觀判斷第 3.2 條第 1 句之同類性係屬攸關，且其牽涉產品之本質(nature)、品質(quality)等物理特性，因此小組之檢驗方式及結論並無失當，即國內與進口之蒸餾酒無論以何種原料製作，其最終產品在物理特性部份具相似性。

消費者之偏好與習慣

在消費者之偏好與習慣(consumers' tastes and habits)部份，首先菲律賓認為依前案上訴機構見解，小組在判斷系爭產品間之競爭及替代性程度時，其分析無法支撐第 3.2 條第 1 句同類性(likeness)之嚴格審查標準而產生錯誤之結論¹²。在加拿大期刊案(Canada—Periodicals)中，上訴機構認為非完全替代(imperfect substitutability)關係可能符合第 3.2 條第 2 句直接競爭與替代性(direct competitiveness and substitutability)之概念，而完全替代(perfect substitutability)

⁶ Appellate Body Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, ¶ 114.

⁷ *Id.* ¶ 115.

⁸ *Id.* ¶ 121.

⁹ *Id.* ¶ 123.

¹⁰ *Id.* ¶ 124.

¹¹ Panel Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, WT/DS396/R and WT/DS403/R, ¶ 7.80.

¹² Appellate Body Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, ¶ 142.

關係則落入第 3.2 條第 1 句之範疇。在韓國酒精飲料案 (*Korea — Alcoholic Beverages*) 案中，上訴機構認為同類產品係包含於直接競爭與替代性產品概念範圍中，是故完全替代關係應於第 3.2 條第 1 句檢視，而非完全替代關係則於第 3.2 條第 2 句下作評估¹³。

本案上訴機構不贊同前案認為「僅完全替代產品可適用第 3.2 條第 1 句」之見解，並指出上開解釋本質上不當限縮法條適用至相同產品 (identical products)；因此，上訴機構認為縱在第 3.2 條第 1 句下，接近完全替代 (close to being perfectly substitutable) 的產品亦仍可能屬於同類產品，而與本國產品競爭及替代程度再稍低一些之進口產品則可落入第 3.2 條第 2 句之範疇¹⁴。據此，上訴機構維持小組之見解，基於國產蒸餾酒存在幾近複製同種類而由非指定原料製成之進口蒸餾酒品項外觀之事實，認為進口與國內製造之同種類蒸餾酒，在消費者偏好及習慣之部份，兩者存在接近完全替代之競爭關係¹⁵。

其次，菲律賓主張行銷通路之差異反映出兩種商品不同之消費者市場¹⁶，惟上訴機構同小組採否定見解。上訴機構審酌小組認定大型量販通路存在進口及國內蒸餾酒市場重疊 (overlap) 之事實後¹⁷，維持小組對於兩者具同類性之見解，認為縱國內蒸餾酒有其單獨特別之銷售通路，亦不影響其與進口蒸餾酒在競爭與替代程度部份，兩者具第 3.2 條第 1 句同類性之認定¹⁸。

關稅分類

在關稅分類 (tariff classification) 部份，菲律賓認為小組依稅則編號前四碼相同即認定原料不同之進口及國內蒸餾酒具相似性之見解有誤¹⁹。針對此爭點，上訴機構引用日本酒精飲料案 (*Japan — Alcoholic Beverages II*) 案之見解，認為關稅分類唯有充分詳盡 (sufficiently detailed) 才能成為判斷產品相似程度時具幫助性之指標，是故僅依稅則編號前四碼無法明確區分產品類別，從而無法判斷產品之相似性。惟整體而言上訴機構認為此並不影響小組其他關於同類產品之認定²⁰。

規範體制

在規範體制 (Regulatory Regime) 部分，菲律賓主張小組認為美國及歐盟禁

¹³ *Id.* ¶ 148.

¹⁴ *Id.* ¶ 149.

¹⁵ *Id.* ¶ 150.

¹⁶ *Id.* ¶ 151.

¹⁷ 依據 *Korea — Taxes on Alcoholic Beverages* 及 *Chile — Taxes on Alcoholic Beverages* 小組之見解，持續性之市場重疊或相似銷售通路為認定產品是否具競爭或替代關係之依據之一。

¹⁸ Appellate Body Report, *Philippines — Taxes on Distilled Spirits*, ¶ 153.

¹⁹ *Id.* ¶ 158.

²⁰ *Id.* ¶¶ 160-161.

止由糖類製成之威士忌 (whisky) 及白蘭地 (brandy) 之銷售對於本案非屬攸關 (irrelevant) 為誤²¹。據此，上訴機構認為第 3.2 條第 1 句同類性之認定必須個案判斷。換言之，縱二產品於給定市場被認定為同類產品，其亦不必然在其他市場中也存在同類性之關係表徵，即小組在檢視產品本質與產品間之競爭關係程度時，其分析應各別立基於該些產品之銷售市場。據此，上訴機構維持小組之見解，認為美國或歐盟之市場條件於判斷菲律賓國內蒸餾酒類之競爭環境，非屬攸關。

小結

依據上述判準即產品之物理特性、消費者之偏好與習慣、關稅分類及規範體制之分析，上訴機構維持小組之見解，認為本案同一種類非指定原料之進口蒸餾酒品與國內指定原料之蒸餾酒品存在接近完全替代之競爭關係，係屬同類產品²²。惟於小組認定「所有蒸餾酒，無論係進口、國內產品或由何種原料所製成，皆屬同類產品」之部分，上訴機構認為非所有產品間之競爭與替代關係皆達到顯著之程度，因此難謂其具相似性²³。

分析

本案上訴機構報告最重要的部分係將 GATT 1994 第 3.2 條第 2 句直接競爭及替代關係之概念²⁴帶入第 3.2 條第 1 句檢視產品之同類性，而此同類性之判斷似參酌歐體石綿案 (EC—Asbestos) 上訴機構於 GATT 1994 第 3.4 條下對於同類產品之見解²⁵。歐體石綿案之上訴機構認為，同類性之檢驗本質上係認定產品之性質及競爭關係之程度²⁶，惟其亦強調第 3.2 條與第 3.4 條之差異，在於第 3.2 條之規範客體包含第 1 句之同類產品及第 2 句之直接競爭與替代產品，而第 3.4 條僅規範同類產品²⁷。換言之，第 3.4 條同類產品之定義範圍相較第 3.2 條第 1 句所稱者為廣，是故本案上訴機構實質上放寬了第 3.2 條第 1 句同類產品之適用，並似藉此宣示，無論系爭條文為何，在 WTO 架構下同類產品所指涉之核心概念皆

²¹ *Id.* ¶ 166.

²² *Id.* ¶¶ 170-174.

²³ *Id.* ¶¶ 182-183.

²⁴ GATT 1947 Notes and Supplementary Provisions, Art. 3.2: “A tax conforming to the requirements of the first sentence of paragraph 2 would be considered to be inconsistent with the provisions of the second sentence only in cases where competition was involved between, on the one hand, the taxed product and, on the other hand, a **directly competitive or substitutable** product which was not similarly taxed.”

²⁵ General Agreement on Tariffs and Trade 1994, Art. 3.4: “The products of the territory of any contracting party imported into the territory of any other contracting party shall be accorded treatment no less favourable than that accorded to **like products** of national origin in respect of all laws, regulations and requirements affecting their internal sale, offering for sale, purchase, transportation, distribution or use. The provisions of this paragraph shall not prevent the application of differential internal transportation charges which are based exclusively on the economic operation of the means of transport and not on the nationality of the product.”

²⁶ Appellate Body Report, *EC — Asbestos*, WT/DS135/R, adopted 5 April 2001, ¶ 99.

²⁷ *Id.* ¶ 94.

為產品之競爭與替代關係，即產品於經濟層面之表徵；因此，在本案上訴機構之分析架構下，傳統判斷準則（即產品之物理特性、最終用途、消費者之偏好與習慣、關稅分類及相關管制措施等）僅係為探究產品實質上之競爭與替代性而設，縱產品性質存在差異，只要影響其競爭與替代性程度有限，亦不阻斷同類產品之實質認定。

結論

首先，就判斷準則之部分而言，本案上訴機構與小組同 GATT 時代邊境稅捐調整案之工作小組²⁸及前案²⁹之見解，依產品之物理特性、最終用途、消費者之偏好與習慣、關稅分類及相關管制措施進行分析。值得注意的是，在 WTO 無遵守先例原則之體系下，關於同類產品認定之爭議，從爭端解決機構同本案上訴機構及小組反覆實行上述同類產品分析脈絡之趨勢中可發現，其似存在促使該些判準成為解釋同類產品時一般化原理原則之意圖，而此部分亦可藉觀察爭端解決機構之後續實踐來獲得進一步之驗證。

另外，就適用方法之部分而論，上訴機構首度明確將競爭與替代性之概念帶入 GATT 1994 第 3.2 條第 1 句「同類產品 (like product)」之判斷中，並適度放寬標準使接近完全替代的產品亦可成為第 3.2 條第 1 句同類產品之規範標的。總體而言，本案上訴機構認為第 3.2 條第 1 句「同類性」及第 3.2 條第 2 句「直接競爭與替代性」之分析皆需考量進口產品與國內產品之競爭及替代關係，惟於認定同類性及直接競爭與替代性之要件時，前者之合致範圍應為限縮，即第 3.2 條第 1 句之競爭及替代關係之程度大於第 3.2 條第 2 句所指涉。此上訴機構有別於前案之見解，未來是否將影響爭端解決機構對於第 3.2 條第 1 句同類性之判斷，亦值得密切關注。

²⁸ GATT, *Report of the Working Party on Border Tax Adjustments*, BISD 18S/97, ¶ 18.

²⁹ 如歐體石綿案 (*EC — Asbestos*)、加拿大期刊案 (*Canada — Periodicals*)、韓國酒精飲料案 (*Korea — Alcoholic Beverages*) 等。